

²⁾ Acest supliment însoțește diploma
cu seria nr.
The Supplement is for diploma
series no.

L.S.

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ

Mode of study

4.1 ÎNVĂȚĂMÂNT CU FRECVENȚĂ FULL TIME

Competențele asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the study programme

Planul de studii, bazat pe sistemul de credite transferabile (120 ECTS/SECT pentru patru semestre) a fost conceput în acord cu cele mai recente problematice din domeniul creației artistice ale picturii bisericești și a conservării-restaurării operelor ce aparțin patrimoniului eclezial și cultural, bazat pe succesiunea logică a cursurilor: Metode de prevenire, diagnoză și control al deteriorării; Tehnici alternative ale picturii postbizantine; Stabilizarea proceselor de degradare (frescă, icoană, carte); Problematice restaurării din punct de vedere teologic; Structura și degradarea materialelor; Managementul și legislația patrimoniului cultural-eclesial; Patricularități stilistice ale picturii de tradiție bizantină; Expresivități plastice ale artelor textile în spațiul liturgic ortodox; Protecția patrimoniului cultural-eclesial în fața dezastrelor; Expresivitatea figurii umane în pictura de tradiție bizantină; Icoana bizantină - de la comunicare la comuniune; Tehnici clasice ale picturii bizantine; Structurarea practică a elementelor platice în arta sacră.

4.2 The programme of study, based on the system of transferable credits (120 ECTS/SECT for four semesters) was conceived according to the most recent topics in the field of artistic creation in church painting and of restoring-preserving works that belong to the ecclesiastical and cultural patrimony, based on a logical succession of lectures: Prevention, diagnosis and control methods on deterioration; Alternative techniques of post-Byzantine painting; Stabilization of degradation processes (fresco, icon, book); Theological viewpoint on the restoration problems; Structure and materials degradation; Management and legislation regarding the ecclesial cultural patrimony; Stylistic particularities in painting of Byzantine tradition; Plastic expressiveness in textile arts of Orthodox liturgical area; Protection of the ecclesial cultural patrimony to disasters; Expressiveness of human image in painting of Byzantine tradition; Byzantine icon-from communication to communion; Classic techniques of Byzantine painting; Structure practice in sacred art plastic elements.

Detaliile privind programului absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS/SECT obținute

(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. I/2019)

Programme details and the individual grades / marks /ECTS/SECT obtained

(according to Faculty Student Records, volume no. I/2019)

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem

Anul I (anul universitar 2019-2020)

1st year of study (2019-2020 academic year)

1.	Expresivități plastice ale artelor textile în spațiul liturgic ortodox (C) Plastic expressiveness in textile arts of Orthodox liturgical area (C)	28	14	10	-	6	-
2.	Structura și degradarea materialelor (C) Structure and materials degradation (C)	14	14	10	-	4	-
3.	Expresivitatea figurii umane în pictura de tradiție bizantină (V) Expressiveness of human image in painting of Byzantine tr (V)	28	-	10	-	5	-
4.	Etică și integritate academică (E) Academic Ethics and Integrity (E)	14	-	10	-	2	-
5.	Disciplina opțională: Tehnici clasice ale picturii bizantine (C) Optional course: Classic techniques of Byzantine painting (C)	14	42	10	-	13	-
6.	Particularități stilistice ale picturii de tradiție bizantină (E) Stylistic Characteristics of Byzantine-Tradition Painting (E)	28	14	-	10	-	8
7.	Structura și degradarea materialelor (C) Structure and materials degradation (C)	28	28	-	10	-	5
8.	Expresivitatea figurii umane în pictura de tradiție bizantină (V) Expressiveness of human image in painting of Byzantine tr (V)	14	14	-	10	-	5
9.	Disciplina opțională: Tehnici clasice ale picturii bizantine (V) Optional course: Classic techniques of Byzantine painting (V)	14	56	-	10	-	12

Promovat cu media: ⁴⁾

10 (zece)

Total credite/Total ECTS/SECT credits:

60

Pass, average grade per academic year

10 (ten)

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul II (anul universitar 2020-2021) 2 nd year of study (2020-2021 academic year)							
1.	Managementul și legislația patrimoniului cultural-eclesial (E) Management and legislation regarding the ecclesial cultural patrimony (E)	28	14	10	-	5	-
2.	Icoana bizantină / de la comunicare la comuniune (E) Byzantine icon-from communication to communion (E)	20	10	10	-	10	-
3.	Disciplina opțională: Tehnici alternative ale picturii postbizantine (C) Optional course: Alternative techniques of post-Byzantine painting (C)	14	42	10	-	9	-
4.	Disciplina opțională: Structurarea practică a elementelor plastice în arta sacră (C) Optional course: Structure practice in sacred art plastic elements (C)	28	28	10	-	6	-
5.	Problematica restaurării din punct de vedere teologic (E) Theological viewpoint on the restoration problems (E)	20	10	-	10	-	5
6.	Icoana bizantină / de la comunicare la comuniune (C) Byzantine icon-from communication to communion (C)	20	10	-	10	-	10
7.	Disciplina opțională: Tehnici alternative ale picturii postbizantine (V) Optional course: Alternative techniques of post-Byzantine painting (V)	-	20	-	10	-	7
8.	Disciplina opțională: Structurarea practică a elementelor plastice în arta sacră (C) Optional course: Structure practice in sacred art plastic elements (C)	10	10	-	10	-	8
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		10 (zece) 10 (ten)		Total credite/Total ECTS/SECT credits:		60	

Promovat: DA Pass: YES	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ : The arithmetic mean of the study years:	10 (zece) 10 (ten)	Total credite: Total ECTS/SECT credits:	120
---------------------------	--	-----------------------	--	-----

4.4 Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2019/2021, domeniul de studii Teologie, programul de studii ARTA SACRĂ ÎN CONTEMPORANEITATE, este 9,08 (nouă 08%), iar media maximă este 10 (zece), titularul fiind clasat pe locul 1 dintr-un total de 10 absolvenți.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5(five), and the highest grade is 10 (ten).

The passing overall average grades for the class of 2019/2021, field of study Theology, study programme in SACRED IN CONTEMPORARY ART, are: lowest average: 9,08 (nine 08%), and highest average 10 (ten) the degree holder is ranked 1 out of 10 graduates .

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

-

5.2

FACULTATEA DE TEOLOGIE ORTODOXĂ,
Str. Sfânta Ecaterina, nr. 2, sector 4, București, România; Tel/Fax. 021-3354183
FACULTY OF ORTHODOX THEOLOGY, Str. Sfânta Ecaterina, nr. 2, sector 4, București, România;
Tel/Fax. 021-3354183
UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI, Șoseaua Panduri, nr. 90, sector 5, 050663, București, Tel. +4021-305.97.30
UNIVERSITY OF BUCHAREST, 90 Panduri Avenue, 5 District, 050663, Bucharest, Romania, Tel. +4021-305.97.30st.
MINISTERUL EDUCAȚIEI, Str. G-ral Berthelot nr. 28-30, Bucharest Romania, Tel.021-405.62.00
MINISTRY OF EDUCATION, 28-30 G-ral Berthelot Street, tel. 00-40-21-405.62.00

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

STUDII UNIVERSITARE DE DOCTORAT
PhD STUDIES

Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

6.2

OCUPAȚII CARE POT FI PRACTICATE PE PIAȚA MUNCII: ECLESIARH – 263648, ARHONAR – 263603, SECRETAR EPARHIAL - 263647
POSITIONS THAT CAN BE FILLED ON THE LABOUR MARKET: ECCLESIArch – 263648, ARCHON – 263603, DIOCESAN SECRETARY - 263647

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

Rector
Rector

7.3

Decan
Dean

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.2

Secretar șef universitate
University Registrar

7.4

Secretar șef facultate
Faculty Registrar

⁵⁾ Nr. și data eliberării
No., dated.

7.5

/

Acest document conține un număr de 5 pagini.
This document consists of 5 pages.

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.6

L. S.

¹⁾ Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C); seminars (S); practical courses (LP); projects (P).

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾ Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

⁵⁾ Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁵⁾ The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.

⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ To be filled in by the institution administering studies.

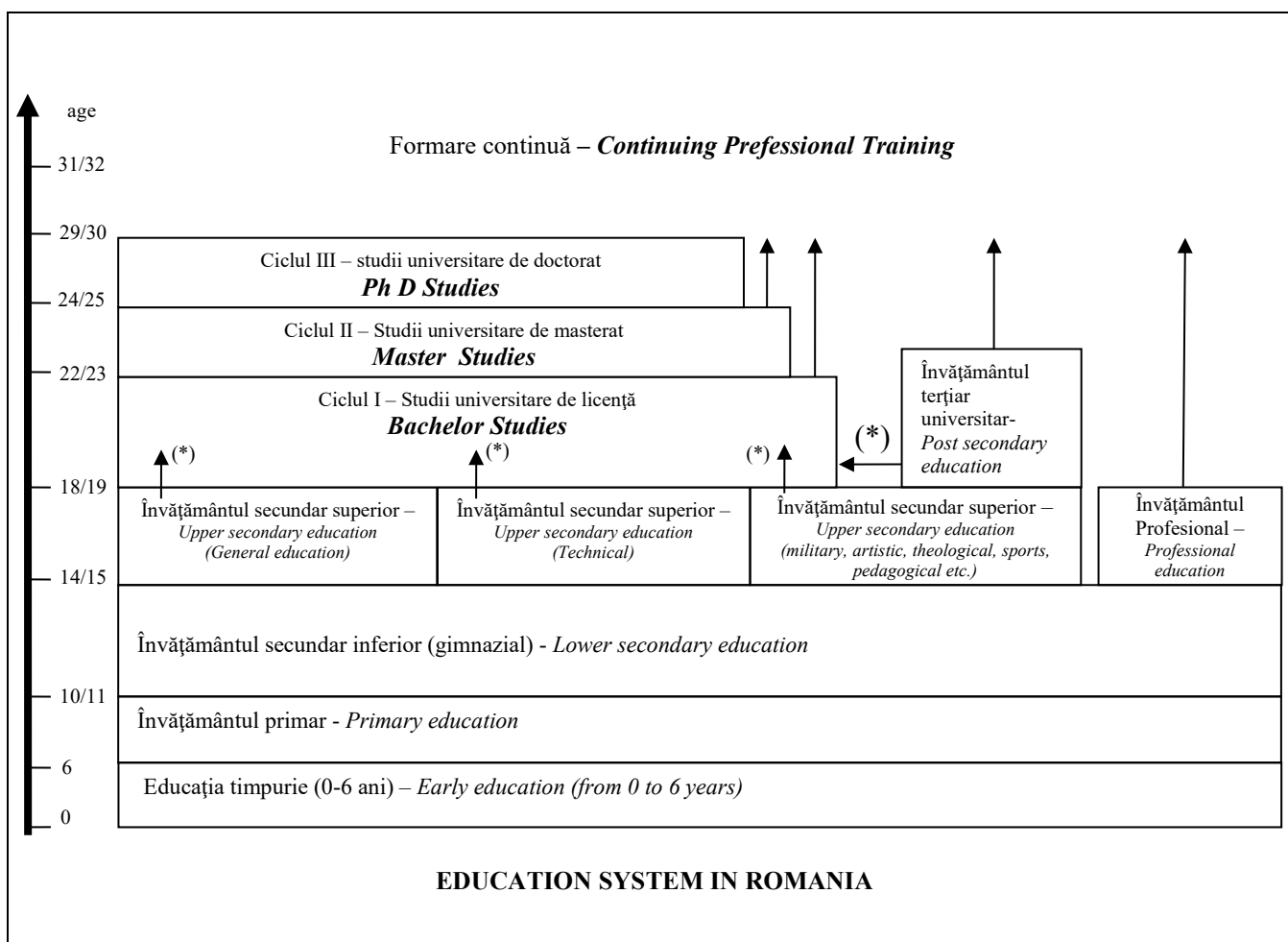
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față /verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3” Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr.)” va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3” Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. /)” will be completed with the appropriate duration of university master’s program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education), and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/ BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).
Bachelor studies (BA/BSc/BEng etc.) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.
Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT) and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină- 360 de ECTS/SECT, Stomatologie – 360 de ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).
For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine – 360 ECTS/SECT, Dentistry – 360 ECTS/SECT, Pharmacy – 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine – 360 ECTS/SECT, Architecture – 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.
PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).
The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.
University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.
Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no 1/2011